



啟者：本號前開辦十五年，由高麗開城，萬福藥行，周世顯先生，親辦高麗人參，參精，人參大寶丸等。前經登報廣告。至今將此大寶存貨，再行推銷。倘蒙光顧，無任歡迎。各名醫良藥，係由政府批准如下：

萬福人參精滋補藥露 每樽十二安士  
萬福如意油 傷風聖藥 每樽五毫  
萬福止痛膏 消皮膚百毒 每樽五毫  
補腎氣血丸 七十五庄 壹元五毫  
人參露(原庄)安士三元 萬應普濟水安士六毫  
止咳藥水十一安士壹元 傷風發熱頭痛丸 小盒二毫五 大樽七毫五  
土茯苓清血毒藥水 十一安士  
鐵打風濕內服外擦 藥水十一安士壹元



活堅公司 WATKINS PRODUCTS 總代理雲埠周永年特啓  
Chow Wingning 405 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

▲秘製環球唯一寶驗包癒皮膚百病限日痊癒  
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授，諸君注意，如有皮膚患者，搽此藥膏，勝過神效。無論何種皮膚病，如疥癩、濕毒、癬、癩、癰、疽、疔、瘡、無名腫毒、小兒胎毒、三角風、等症，搽此藥膏，無不立見奇效。此藥膏每日搽三次，此藥膏並無副作用，搽後皮膚如神，將此藥膏復回原狀，一掃而光，並無痕跡。若不信，即將原銀加倍奉還，確有非常實效。諸君如賜顧，請認明商標，以免誤購。此藥膏係由信託公司代售，可也。希為留意。

代理處 金利源 國信公司 廣生 元發華棧 滙生源五大商店  
P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.  
▲恭頌李福先生皮膚聖藥  
李福先生大鑒：敬啟者，弟前日由先生處購買皮膚膏二盒，照方用法，數日後，即見不癢，又搽數日，即全愈。可知先生之膏，確有奇效。弟特函多謝，順請旅安。  
宣九四六年 四月十日 尾利慎血地閣國雅敬啟

倘欲自捲 烟仔·易 於自捲· 吸之又津 津有味者 ·請注意 此包·

OLD CHUM VIRGINIA TOBACCO FINE CUT REGISTERED TRADE MARK

司公生萬廣 KWONG MAN SANG CO. LIMITED  
276 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
源通生粉 清湯生肉 調絲煙粉 製鹹魚油 土製鹹魚 豆製鹹魚 時瓜菜

DERMA-VITE  
RAY-VITE LIMITED  
138 W. 1st Ave. Vancouver, B.C.  
偉請試用此聖藥 確能醫治 癰疽、瘡、疥、癩、濕毒、癬、癩、癰、疽、疔、瘡、無名腫毒、小兒胎毒、三角風、等症。搽此藥膏，無不立見奇效。此藥膏每日搽三次，此藥膏並無副作用，搽後皮膚如神，將此藥膏復回原狀，一掃而光，並無痕跡。若不信，即將原銀加倍奉還，確有非常實效。諸君如賜顧，請認明商標，以免誤購。此藥膏係由信託公司代售，可也。希為留意。

滬十大公司已復業  
上海三月拾二日通訊：先施等十大百貨公司，於昨十一日全部復業。方則對社會局調解離表同意，惟資方則謂政府仲裁中，錢市長大鈞，雙方代表，應在互助互諒中謀解決。

▲祖國新聞  
湖南各縣糧荒嚴重  
災民食樹皮草根充飢  
漢口航訊：糧食部特派員沈國瑜，由湘返漢，目前武漢糧食，尚不奇缺，但湘贛兩省糧價，均較武漢為高，武漢平糶，雖能維持幾久，殊足可慮。去蕪湖購米濟漢之事，早經積極進行。  
沈氏此次赴湘，沿粵漢路兩側所見，確現饑荒，令人惻然。湖南湖北各縣，去歲受戰事影響，極巨，致食糧供應不應求。濱湖各縣，去歲一部份受旱，一份遭淹，至目前湘省各地，有飢民食樹皮、草根、觀音粉、或雜草充饑。沈氏已在湘與各界商會決定，由湘省府撥款，會同各縣，不得就地自由購糧，藉免擾亂秩序。會同組織宣傳團，分駐各縣，以解救缺糧地區之恐怖。勸導各縣，速將應行運銷之軍糧，儘三月月底前，發運至武漢。衡陽、長沙及岳陽四地，集中糧食，防止購運問題，民間吃虧甚多。嗣後，并由武漢方面，每月供給湘省麵粉一萬袋，聊補湘糧不足云。

瓦缸 王味  
E.C. MARK  
10130-124 St. Edmonton, Alta.  
發行缸瓦銀器及玻璃器具 旅館及餐館用具  
Buscombe & Co. Ltd. 342 Water St. Vancouver, B.C.

鍾氏公司謹啓  
Jones Tent & Awning Ltd. 43 W. Hastings St.  
清甜適口 獨一無二 馬長宗批發  
各大商店均有代理 如欲試辦 函索即奉

◎新到夾碼  
本公司茲又辦到大宗著名牆壁夾碼，保護珍貴物品文件，等最為堅固，每箇卅五元，歡迎貴客參觀。  
Ford Fletcher Safe Works 330 W. Cordova St.

ORCHISTERONE  
此丸有寧神壯筋活絡之奇效，為男子獨一無二之補品，請向下列藥材舖購買，或郵寄亦可。  
Cunningham Drug Stores 83 East Hastings St. Vancouver, B.C.  
又有支行在九十五號市定街西，懇寧坎藥材舖啓。

聯合運送公司  
UNITED TRANSFER CO. 26 E. Pender St. MA. 2050 Vancouver, B.C.  
車大小貨物 私人行李快捷妥當 當如蒙光顧 隨時應命  
本公司設在永生對面 聯合運送公司謹啟

罐頭豆腐 雲埠天香醬園主人啓  
G. HIGH CO. 500 Main St. Vancouver, B.C.  
三十六黨秘史三毫 惡虎黨 四毫  
福爾摩斯自殺八毫 密約 四毫  
巾幗英雄傳 三毫 夜光珠 四毫  
綠林紅粉記 八毫 紅線女俠 四毫  
實用餐館要訣七毛 血衣奇冤 四毛  
實用餐館全書五毛 養牛全書八毛  
實用餐館全書二毛 養牛全書二毛  
實用餐館全書一毛 養牛全書一毛  
遊藝全書 男女快活世界 壹元

天香馳名抽油之一  
色味均佳，最宜餐館之用，價錢雖好，無愧天香出品。  
夠好，夠香，又平，又靚，歡迎批發。  
價錢另議  
天香出品  
雙老抽油 豆豉 調味粉 豆朴  
頭抽油 原枝 蘇梅醬 豆(時)市  
生晒原抽 蠔油 豆腐(時)市  
銀絲麵 蝦米 海鮮醬 菜干

天香馳名抽油之一  
色味均佳，最宜餐館之用，價錢雖好，無愧天香出品。  
夠好，夠香，又平，又靚，歡迎批發。  
價錢另議  
天香出品  
雙老抽油 豆豉 調味粉 豆朴  
頭抽油 原枝 蘇梅醬 豆(時)市  
生晒原抽 蠔油 豆腐(時)市  
銀絲麵 蝦米 海鮮醬 菜干

裕綸德 YEE LUN ARK KEE LTD.  
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155 Victoria, B.C.  
行發到辦宗大  
揀手大教肚 墨國罐鮑魚  
大埠蝦米仔 親爽生南薑  
花旗淡香干 花旗新綠豆  
土庄各抽油 土產各鹹料  
四時鮮瓜菜

快捷送到  
瑪普煤炭公司啓  
MARPOLE COAL CO. 1001 Main St. MA. 7331 Vancouver, B.C.

平安茶  
雲埠五洲大藥房啓  
主治傷風外感、粒疹痧症、頭暈身熱、食滯飽脹、心煩神躁、四肢困倦、胸膈作嘔、水瀉、痢疾、便閉、腹痛等症。主種化滯、解熱、除煩、男婦老幼、皆可服食。家居旅行、常備此茶、可保平安。用法簡便。滾水沖服。每盒十服。價銀二元。

連鐸墨筆  
△墨水筆大革命  
△科學界新發明  
◎能用兩年之久不須添墨  
◎寫落即乾 不需印水紙  
◎能印寫過底六層炭酸紙  
◎永無漏墨塞墨之虞  
每枝價銀 十四元五毛  
雲五洲藥房發售

雲五洲藥房發售  
驅寒止咳藥膏 每盒三毫五  
綠色止癢濕毒水 大樽七毫五 小樽四毫五  
真正原庄白樹油 每樽二毫五  
普救濟衆水 五十庄每盒五元四  
天寶堂如意油 每樽二毫五  
殺蚊仔藥粉 每打四元  
補瀉丸 每樽五毫

欲國官揚  
藝術家張坤儀女士的名畫  
怒吼吧中國「醒獅」  
獻瑞呈祥「孔雀」  
鳥瞰世界「神鷹」  
還我山河「山水」  
長嘯「老虎」  
現代男女生活之藝術及其衛生新法書  
●每冊售加拿大銀五元五毫  
●附書奉送男女內外形狀解剖圖一大張  
Leonie Ding Bong 222 Carroll St. Vancouver, B.C. 雲埠樂定邦報同商店啟

東亞旅館 TUNG AH ROOMS  
101 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
重新廣告  
本旅館新人接手營業 大加改良煥然一新 舍通爽汽暖溫煖床褥 清潔水喉冷熱招待妥 當往來便捷諸胞親臨 特別歡迎  
◎電話 PA. 5080  
司理人馬修全啟